

Wir ( we ; nous)

**CEAG Sicherheitstechnik GmbH**  
 Neuer Weg Nord 49  
 D - 69412 Eberbach

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt**  
 hereby declare in our sole responsibility, that the product  
 déclarons de notre seule responsabilité, que le produit

**Handscheinwerfer/Hand Lamp**  
**Lampe portative**  
**Typ SEB 8 / SEB 8L**

**auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der / den folgenden Norm(en) oder normativen Dokumenten übereinstimmt**

which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standard(s) or normative documents  
 auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux norm(es) ou aux documents normatifs suivants

**Bestimmungen der Richtlinie**  
 terms of the directive  
 prescription de la directive

**Titel und/oder Nr. sowie Ausgabedatum der Norm**  
 title and/or No. and date of issue of the standard  
 titre et/ou No. ainsi que date d'émission des normes

**94/9 EG: Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen**

**EN 50014:1997**  
**EN 50019:1994**  
**EN 50020:1994**  
**EN 60529:1991**

94/9 EC: Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

94/9 CE: Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphère explosibles

**Elektromagnetische Verträglichkeit**  
 Electromagnetic compatibility  
 Compatibilité électromagnétique|  
**89/336 EWG / 89/336 EEC / 89/336 CEE**  
 :

**EN 50082-2:1995**  
**EN 50081-1:1992**

**72/245/EWG und/and/et 95/54/EG**  
**EG-Genehmigungszeichen:**  
 EC-Type Approval Sign  
 CE-Symbole d'autorisation

**e1\*023025**

Soest, 03.04.2003

**Ort und Datum**  
 Place and date  
 Lieu et date

*PP*

**Leiter der Koordinierung**  
 Head of the co-ordinating function  
 Chef du bureau de coordination

*i.V. Schubert*

**Leiter des Qualitätswesens**  
 Head of quality assurance dept.  
 Chef du dépt. assurance de qualité

**Das Gehäuse der Leuchte besteht aus Polyamid und einem lichtdurchlässigen Teil aus Hartglas.**  
The lamp housing consists of a polyamide body with a clear glass lens.  
The boîtier de la lampe est fait de polyamide avec vitre de protection en verre dur.

**Kennzeichnung nach Richtlinie 94/9/EG**  
Marking acc. Directive 94/9/CE  
Marquage selon Directive 94/9/EC

 II 2 G EEx e ib IIC T4

**Schutzart nach EN 60 529 (IEC 529)**  
Protection acc. to EN 60 529 (IEC 529)  
Indice de protection selon EN 60 529 (IEC 529)

IP 65

**Lampe**  
Lamp  
Lampe

**Halogenleuchte**  
Halogen lamp  
Lampe halogène

**Versorgung**  
Supply  
Source d' énergie

**1 ladbarer Batterieeinheit (4 NiCd-Zellen 7 Ah)**  
1 rechargeable battery insert (4 NiCd accumulators 7 Ah)  
1 bloc batterie rechargeable (4 accus cadmium nickel 7 Ah)

**Besondere Bedingungen**  
Special requirements  
Conditions spéciales

**keine**  
none  
aucunes